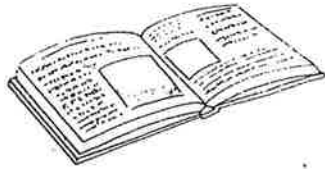


LECCION 2

Un día de clase con Elena



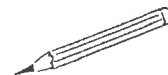
La escuela de Elena está en el centro de Toledo. Hoy es el primer día de clase. Elena está contenta porque este año va al colegio.

Elena está sentada en su silla frente a su nuevo profesor de francés. Elena está muy seria y sus brazos están cruzados sobre la mesa. No está hablando con los otros alumnos. El profesor dice a los alumnos:

El profesor: ¡Hola! ¡Calma, chicos!

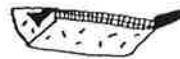
Vamos a escribir lo que se necesita para el curso de francés.

Elena está escribiendo sobre un papel lo que dice el profesor.



El profesor: ¡Bueno!

Se necesita: un cuaderno, una agenda, un clasificador, algunos lápices, una pluma, un estuche y el libro de francés.



Los alumnos están escribiendo y no hacen ruido.

El profesor pregunta: Ahora, vamos a empezar una lección.

¡Elena! Abre tu libro en la primera página.

Elena: Sí, señor.

Elena sabe leer muy bien. Después, Elena pregunta:

Elena: Profesor, ¿Como se dice en francés « Tengo miedo de hablar . . . francés »?

El profesor: Se dice: « J'ai peur de parler français »; No sé si tienes miedo pero tu lectura es perfecta.

Elena: Muchas gracias Señor.

Durante la lectura, todos los alumnos están escuchando.

El profesor: ¡Bueno! La clase está terminada. Mañana por la mañana, vosotros debéis aprender el texto. ¡Hasta mañana!

Los alumnos: Sí, Señor. ¡Adios!

LECCION 2

VOCABULAIRE (à apprendre par coeur)

la escuela: l'école	algún,o,a: quelque
hoy: aujourd'hui	un lápiz: un crayon
primer,o,a: premier,ère	una pluma: un stylo
el día: le jour	un estuche: une trousse
la clase: la classe, le cours	el libro: le livre
estar contento,a: content,e	hacer ruido: faire du bruit
porque: parce que	preguntar: demander
este,a: ce,cet,cette	ahora: maintenant
el colegio: le collège	empezar: commencer
sentado,a: assis,e	abrir: ouvrir
la silla: la chaise	una página: une page
enfrente de, frente a: en face de, face à	saber: savoir
nuevo,a: nouveau, nouvelle	leer: lire
el profesor: le professeur	después: ensuite
serioso,a: sérieux,se	tener miedo: avoir peur
cruzado,a: croisé,e	pero: mais
sobre: sur	la lectura: la lecture
la mesa: la table	perfecto,a: parfait,e
otro,a: autre	gracias: merci
un alumno,a: un(e) élève	muchas gracias: merci beaucoup
¡calma!: silence, du calme	durante: pendant, durant
chico,a: jeune gens, fille	escuchar: écouter
escribir: écrire	mañana: demain
lo que: ce que	la mañana: le matin
se necesita: on a besoin, il faut	mañana por la mañana: demain matin
para: pour	deber: devoir
un papel: un papier	aprender: apprendre
un cuaderno: un cahier	el texto: le texte
una agenda: un cahier de texte	hasta mañana: à demain
un clasificador: un classeur	adios: au revoir

GRAMMAIRE

1) L'emploi de SER et de ESTAR

En espagnol, il existe deux verbes pour dire ETRE.

a) Le verbe SER s'emploie pour présenter, définir, caractériser une personne ou une chose

Exemples: **Soy** un hombre
La chica es rubia

b) Le verbe ESTAR s'emploie pour localiser, pour indiquer un état, une situation ou une action en cours

Exemples: **Estoy** seriosa
Estamos en la clase
Estás con tu hermano.

LECCION 2

Le verbe ESTAR s'emploie aussi suivi du gérondif pour indiquer une action en train de se dérouler (présent progressif)

Exemples: **Estoy escribiendo** J'écris, je suis en train d'écrire
El profesor **está hablando** Le professeur est en train de parler

2) Conjugaison

a) Nous avons vu dans la leçon précédente le présent des verbes réguliers en AR et en IR. Aujourd'hui ajoutons le **présent des verbes réguliers en ER** comme leer ou comprender.

COMPRENDER

comprendo
comprendes
comprende
comprendemos
comprendéis
comprenden

Attention! Pour le verbe leer, on prend le radical « le » et on ajoute les terminaisons donc , cela fait: lees, lee, leemos... Ne pas oublier les **2 e**.

b) Les verbes irréguliers (suite)

Nous avons appris dans la 1ère leçon à conjuguer: ser et tener. Ajoutons aujourd'hui **ESTAR, HACER, SABER, IR, DECIR.**

ESTAR	HACER	SABER	IR	DECIR
estoy	hago	sé	voy	digo
estás	haces	sabes	vas	dices
está	hace	sabe	va	dice
estamos	hacemos	sabemos	vamos	decimos
estáis	hacéis	sabéis	vais	decís
están	hacen	saben	van	dicen

3) L'apocope

Certains mots perdent une ou plusieurs lettres finales dans certaines conditions bien précises. C'est l'apocope.

a) les adjectifs comme bueno, malo, grande, primero, alguno perdent le **o final** devant un mot masculin singulier, perdent le **de** devant un mot masculin ou féminin singulier.

On dit: una **gran** ciudad mais una ciudad grande
un **buen** chico mais un chico bueno
el **primer** día mais el día primero

4) La traduction de SE NECESITA

Dans le dialogue, le professeur dit à un moment: « se necesita: un cuaderno, una agenda... » Cela signifie: on a besoin d'un cahier, d'un cahier de texte. on peut aussi le traduire par il faut.

DEVOIR 2

EXERCICE 1

Complète avec le verbe conjugué SER ou ESTAR selon le cas:

- 1) El colegio de Elena en el centro de la ciudad.
- 2) Elena una alumna muy seriosa.
- 3) El cuaderno y el lápiz sobre la mesa.
- 4) El gato blanco sentado en la silla.
- 5) Vosotros muy contentos.
- 6) Yo y Pablo alumnos de la clase de francés.
- 7) Los alumnos escuchando.
- 8) Tu una chica de quince años.

EXERCICE 2

Conjugué les verbes entre parenthèses à la bonne personne:

- 1) Yo no (saber) si tu (tener) miedo.
- 2) Nosotros (ir) al colegio cada día.
- 3) Los niños (hacer) ruido en la clase, el profesor no (estar) contento.
- 4) El gato y yo (estar) sentados frente à Pablo.
- 5) Nosotros (decir) buenos días al profesor.
- 6) Yo no (ir) a mi apartamento

EXERCICE 3

Traduis les phrases suivantes:

- 1) Elena n'est pas contente, aujourd'hui c'est le premier jour de classe.
- 2) Le chien et le chat noir sont assis sur une chaise en face de Pablo.
- 3) Salut! dit Pablo. A demain matin!
- 4) La trousse de Pablo est verte, elle est sur le classeur.
- 5) Le frère de Pablo va à l'école: il est très content.
- 6) Les élèves font du bruit dans la classe. Du calme! dit le professeur aux élèves.
- 7) Les petits enfants ont peur des chiens.
- 8) Les élèves sont en train d'écrire ce que dit le professeur.

EXERCICE 4

Avec les mots que tu connais, décris le matériel dont tu as besoin pour faire tes devoirs.

EXERCICE 5

Ecris trois phrases dans lesquelles tu emploieras le verbe ESTAR et trois phrases avec le verbe SER. Essaie d'employer au maximum le vocabulaire que tu as appris dans les deux premières leçons.

DEVOIR 2 (suite)

EXERCICE 6

Mets les phrases suivantes à la forme *estar* + gérondif:

- 1) Elena y Pablo hacen la lectura de la lección.
- 2) Vosotros aprendéis el texto
- 3) La madre de Elena escribe una carta a Pablo.
- 4) Los niños no trabajan.
- 5) Maria levanta su brazo izquierdo.
- 6) Los chicos hacen ruido en la clase de español.

EXERCICE 7

Associe les questions et les réponses:

¿Sabes leer?

Sí, se llama Pedro.

¿Sabéis la lección?

Sí, leo muy bien.

¿Sabes su nombre?

Sí, la sabemos.